

### **BULLETIN DE LIAISON N° 23**



Rentrée novembre 2022

Bulletin particulier qui fera aussi office de compte-rendu de l'AG du 11 mai dernier avec beaucoup de photos pour ceux qui ne pouvaient pas être présents.

En effet, Robert et moi pensions faire ce compte-rendu et un bulletin après notre voyage au Sénégal prévu en juin mais il est annulé pour des raisons de troubles politiques dans le pays et tout particulièrement à Ziguinchor. Le consulat de France nous conseille de ne pas nous y rendre.

Il y aura des élections présidentielles en février prochain. Le principal opposant au président actuel est le maire de Ziguinchor accusé d'avoir violé une masseuse dans un salon de massage à Dakar, son procès déclenche des affrontements entre partisans et opposants. Toutes les écoles ont été fermées pendant une semaine au moment de son procès.

Pierre, notre vice-président s'y trouve actuellement.

Un nouveau grand merci à vous tous, cette année encore :

- vous avez permis à près de 170 enfants d'aller à l'école
- vous avez permis à une jeune fille de 23 ans d'être opérée des deux hanches afin de ne pas passer le reste de sa vie en fauteuil roulant
  - vous avez aidé une école en construisant un bâtiment

Le parrain de l'association, Ismaël Touré du groupe Touré Kunda, nous a malheureusement quittés le 27 fév dernier. Nos sincères condoléances à Marie-Hélène, sa femme, ses enfants et ses frères (tout particulièrement Sixu) et sœurs, Sohanne et Ami.

Cette année, nous avons eu le plaisir de voir revenir à l'école, Léna, bénévole de l'année dernière.

Bonne lecture et encore merci pour votre aide.

Bernadette Lacroix



Léna Fourgoux, bénévole revenue cette année

#### Sommaire

Sommaire
Page 1mot de la présidente
Pages 2 et 3 hommage à Ismaël
Pages 4 nouvelles de Kassoumaye
et de Casamance
Pages 5 à 12nouvelles de l'école
Page 13 Léna et Aminata
Page 14 aide école primaire de
Kandé et collège de Diatock
Page 15projets d'actions avec
budget prévisionnel et
rapport financier

Réalisation: Monique Carron et Bernadette Lacroix mai 2023 après l'AG du 11 mai 2023



### I- HOMMAGE A ISMAEL TOURE

Notre parrain, Ismaël Touré du groupe Touré Kunda, nous a quittés le 27 fév dernier à 73 ans.

Avec ses frères et Manu di Bango, ils ont apporté en Europe la musique africaine, sans passer par les Etats-Unis.

Le groupe a toujours gardé son rôle précurseur de passeur de cultures entre l'Afrique et l'Europe.

Leur principal album s'appelle : Paris-Ziguinchor



### Macky Sall, président de la République du Sénégal

« Je suis peiné d'apprendre le décès d'Ismaël Touré membre du mythique groupe Touré Kunda. C'est une perte immense pour la musique sénégalaise et africaine. Mes condoléances émues à sa famille et au monde artistique. Je salue sa mémoire. Paix à son âme. »

Le projet que nous portons est divisé en 2 périodes :

- projet éducatif mené au collège Saint-Exupéry de Bellegarde par Bernadette Lacroix, de 1985 à 1998
- 1998 : création de Kassoumaye qui assure son suivi

Ismaël a surtout participé au projet éducatif :

• En 1988, le groupe a accepté de venir faire un concert gratuit à Châtillon-en-Michaille pour le financement de la construction de la maternité-dispensaire du quartier de Kandé, première réalisation du projet pédagogique de Bernadette Lacroix avec les élèves du collège Saint-Exupéry de Bellegarde dont Kassoumaye a pris la relève



Touré Kunda
reçu par les élèves de Saint-Exupéry

Le dille groupe Sédégalair « Touré Konda a qui état
démini de la fraite de l'état de l'état de Sédégalair de l'état de Sédégalair de l'état de l'état

11 mars 1988, dans le hall du collège la chorale des élèves leur chante leurs chansons en mandingue et soninké

- Ismaël a accepté de faire de la correspondance avec les élèves
- Lors d'un échange sur le conte, il leur raconta l'histoire de Fatou, le groupe en fera une chanson intitulée « Fatou Yo »
- Il accepte d'être le parrain quand Kassoumaye est créé en 1998





Sixu, Ousmane et Ismaël lors de leur concert à Châtillon-en-Michaille

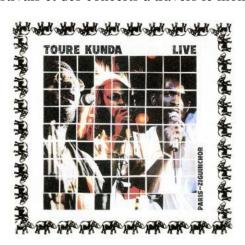
## Les Touré Kundé, une histoire de famille

Daby Touré, artisan cordonnier originaire du Mali s'installe à Ziguinchor en Casamance et fonde une grande famille. Les frères Touré, Amadou, Ismaïla, Sixu, Ousmane et Hamidou sont les descendants de ce patriarche.

Dès leur plus jeune âge, au cours des cérémonies religieuses, les Touré chantent en mandingue, diola et wolof les chansons traditionnelles jouées à la kora et aux sabars.

Très vite, le groupe connaît un grand succès grâce à leur musique qui mélange des rythmes africains traditionnels avec des influences funk, reggae et pop.

Au total, ils ont sorti plus d'une douzaine d'albums au cours de leur carrière et jouent dans des festivals et des concerts à travers le monde.



Album « Paris-Ziguinchor »



Parvis des libertés des droits de l'homme place du Trocadero le 7 juin 1990.

En France, ils sont invités à célébrer, avec leur musique, de grands événements, comme la réélection du président socialiste, François Mitterrand et la célébration du Bicentenaire.

Ils chantent sur le parvis des Droits de l'homme au Trocadéro, à la cérémonie d'accueil de Nelson Mandela, sa première visite officielle en France après sa libération. Ce sera pour Ismaïlia Touré et ses frères leur plus beau souvenir.

« Au-delà de sa carrière musicale, Ismaïlia Touré a travaillé pour promouvoir la diversité culturelle et le dialogue interculturel », a tenu à préciser sa famille. Il a été un fervent défenseur de la paix, de la justice sociale et de l'égalité des chances ».

### II- NOUVELLES DE KASSOUMAYE

48 adhérents dont 3 nouvelles adhésions pour 2023

**L'association Bendia**, de danses africaines qui nous a fait 2 fois un chèque de 1000 € et 1 500 €, nous propose de participer à leur soirée de fête pour l'anniversaire des 20 ans de leur association, en tenant un stand à la salle des fêtes de Chatillon, le 11 novembre prochain. Ils envisagent de faire venir un groupe de musique africaine, de proposer un repas africain, des animations pour les enfants, un petit marché artisanal. Nous avons accepté.

### Rappel: Kassoumaye a pour but d'aider dans les domaines de l'éducation et de la santé.

1- Grâce à vous, cette année près de 170 enfants peuvent aller à l'école.

Il n'y a peu de maternelles au Sénégal mais des préscolaires privés payés par les parents. Notre école en est un dans un quartier défavorisé. Ici les parents paient très peu car nous sommes là.

- 2- Grâce à vous aussi, une jeune fille de 24 ans a été opérée des 2 hanches et ne restera pas en fauteuil roulant toute sa vie
- 3- pas de misérabilisme
- 4- pas d'assistanat : chaque fois une participation est demandée selon les moyens
- 5- à l'école : Kassoumaye n'impose rien mais explique : nous demandons aux bénévoles d'être là pour comprendre la différence, souvent due aux problèmes de moyens, **d'être là pour aider, expliquer et non pour surveiller et imposer.**

### III- NOUVELLES DE CASAMANCE



« ça chauffe chez Sonko à Ziguinchor »

Il y aura des élections présidentielles en février prochain. Le principal opposant au président actuel est le maire de Ziguinchor, Ousmane Sonko accusé d'avoir violé une masseuse dans un salon de massage à Dakar, son procès déclenche des affrontements entre partisans et opposants. Toutes les écoles ont été fermées pour une semaine au moment du procès.

Le maire de Ziguinchor a été condamné à six mois avec sursis et à payer 200 millions F CFA de dommages et intérêts à Mame Mbaye Niang, la masseuse. Une peine assortie d'une contrainte par corps maximale en cas de refus de paiement du montant fixé.



Début de la rue Javelier que le maire a rebaptisée : « Rue du tirailleur africain »

Pierre, notre vice-président se trouve à Ziguinchor actuellement. Le voyage de Robert et Bernadette, prévu en juin est remis à plus tard.

### IV- NOUVELLES DE L'ECOLE

- 1- Cette année, près de 170 inscrits, ce qui est beaucoup. L'année dernière en fin d'année, ils étaient 150. Il a fallu employer une nouvelle maîtresse dont Kassoumaye prend en charge le salaire.
- 2- Prix de la scolarité : inscription : 14 € pour les nouveaux et 12 € pour les anciens, mensualités : 7,60 €. Aucune autre école ne fait payer un prix aussi bas et surtout ne paie la scolarité de certains élèves
- 3- Kassoumaye paie la scolarité de 10 enfants et Léna, celle d'1 enfant
- 4- En apportant son aide, Kassoumaye:
  - permet aux parents de ne payer qu'une faible participation
  - aux parents des plus défavorisés de ne payer que les fournitures
- 5- Changements dans le personnel : 1 enseignante de plus
  - 1 directeur : Ousmane, 4 institutrices : Ardiana, Pauline, Marie-Thérèse et Yacine,
  - 2 stagiaires : Béatrice, Maïmouna, 1 femme de ménage : Diara
- 6- Nous avons récupéré les 2 287 € qu'il avait fallu déposer à l'inspection académique pour la régularisation de l'école

### Visionnage d'un montage diapos avec certaines des photos suivantes grâce à :

- Pierre qui y est allé 2 fois cette année, en février et qui s'y trouve actuellement
- Léna qui y était aussi en fév
- Ousmane, le directeur

## L'équipe enseignante



L'équipe enseignante

Ousmane tient dans ses bras l'élève la plus jeune de la garderie, Ivana, 18 mois.

# Les classes et leurs maîtresses



Une salle de classe



Grande Section avec Ardiana et Béatrice



Moyenne Section A avec Pauline



Moyenne Section B avec Yacine



Petite Section avec Marie-Thérèse



Crèche avec Maïmouna

Page 7

#### Les enfants au travail

















Pour qu'un enfant s'épanouisse, il faut :

expliqué pourquoi on le laisse libre d'agir

- -le rendre autonome
- -développer ses capacités en lui proposant un environnement riche en matériel, nous en apportons
- -développer ses capacités motrices, c'est lui faire prendre confiance en lui sans peur de la punition -il a le droit de bouger, de découvrir l'espace. Il ne cherchera pas à faire une bêtise si on lui a















La récréation

# La récréation est aussi « L'heure du goûter ».









# Les enfants aidés



Les 8 sur les 10 enfants dont Kassoumaye paie la scolarité



Léna paie celle de Malick

# LES FETES

# La fête de fin d'année : juin 2022





Noël 2022 : la fête des enfants













# **Mardi-Gras**



















La garderie a été repeinte, voici la nouvelle fresque, avec ses messages pédagogiques





Page 12

### V- LENA, bénévole

### Puis la parole est donnée à Léna qui nous parle de ses deux séjours dans la garderie



Dans ses bagages, elle avait : pelles, seaux, râteaux, dalles sensorielles, balles sensorielles, bouteilles sensorielles...

« J'ai félicité les maîtresses pour le travail qu'elles font, en leur disant bien que j'ai conscience que c'est un travail difficile et que c'est coûteux en énergie pour chacune d'entre elles. Je pense qu'elles ont besoin de reconnaissance. Les maîtresses ont observé que les enfants qui sont en moyenne section et qui n'ont pas fait la petite section ont plus de difficultés, elles ont donc conscience que l'école et que leur travail sont bénéfiques pour les enfants. »

Puis, Léna nous parle des jumeaux qui, ici, ne sont pas dissociés. « C'est traditionnel qu'on ne fasse d'eux "qu'un". Néanmoins ça a amené un sujet de réflexion entre nous, et on a réfléchi à comment on pourrait faire, qu'au moins à l'école, ils soient dissociés. »

### VI- AMINATA



Aminata, âgée de 24 ans dont nous avons déjà parlé dans le bulletin précédent est la fille de Mamadou, le jeune garçon avec qui le projet a commencé en 1985. Elle a été opérée des deux hanches pour ne pas finir sa vie en fauteuil roulant grâce à :

- L'association « Handisables » qui l'a mise en contact avec un chirurgien de l'hôpital de l'Ordre de Malte, au sein de l'hôpital Fann de Dakar
- L'école où elle est étudiante à Bignona qui a pris en charge financièrement la prothèse et l'opération
- Kassoumaye qui a financé le reste (visites, médicaments, rééducation ...)

Après son opération, quand elle a repris ses études et est sortie major de sa promotion.





Il a fallu 3 opérations. Maintenant, elle est rentrée à Ziguinchor et tout va bien.

Nous venons de recevoir ce mail:

« Bonjour madame,

Par cette présente, je tenais à vous remerciez, vous et à toute l'association KASSOUMAY de m'avoir soutenue et accompagnée durant ces moments difficiles de ma vie. Car je sais que si ce n'était pas l'aide de ma directrice et la vôtre j'allais finir sur une chaise roulante. Sachez que je vous suis très reconnaissante pour ça.

Merci et encore merci beaucoup à vous tous. »

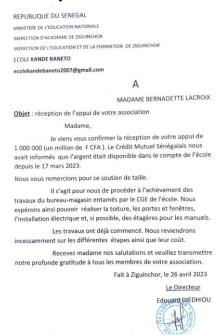
### VII- AIDE A L'ECOLE PRIMAIRE DE KANDE

Après la garderie, les élèves vont à l'école primaire de Kandé, deux enfants d'Ousmane y sont. Rappel : la construction des salles de classe est financée par les parents d'élèves, gérée par le Comité de parents d'élèves.

Nous les avons déjà aidés pour une salle de classe et le toit d'une autre, tombé lors d'un hivernage.

Ils ont besoin d'une construction remise de matériel. Nous leur proposons une aide de 1 500 €. Elle est en cours de réalisation. Le directeur de l'école nous a envoyé une lettre de remerciement.





Lettre de remerciement du directeur

### VIII- LE COLLEGE DE DIATOCK NOUS DEMANDE DE L'AIDE

Aide déjà demandée l'année dernière pour une salle de classe qui s'est effondrée pendant l'hivernage. Nous n'avons toujours pas aidé ce collège. Peut-être pourrons-nous le faire dans l'année qui vient!



# IX-PROJETS D'ACTIONS PRESENTES DANS LE BUDGET PREVISIONNEL

### 1-Au Sénégal:

- 1° Continuer le suivi des actions car vous le savez « Un projet sans suivi est un projet stérile. »
- 2° Continuer l'entretien de l'école avec quelques petits travaux (rehausser des murs), couvrir la cour, peinture, achat d'un autre portique, de matériel scolaire etc.
- 3° Continuer l'aide aux études et à la scolarité de plus d'enfants du quartier
- 4° Continuer à payer un enseignant supplémentaire
- 5° Cotisations salariales
- 6° Aider, en partie, le collège de Diatock

### 2-En France:

1° Continuer les actions permettant de trouver de l'argent comme la participation à l'anniversaire des 20 ans de Bendia avec vente d'artisanat.

Toute autre idée est la bienvenue.

2° Nous avons toujours le problème du transport des cartons de livres qui sont devant chez nous depuis de nombreuses années.

### X- RAPPORT FINANCIER DU TRESORIER

Toutes les dépenses programmées en 2022 ont pu être réalisées. Nous avons déjà puisé dans le budget de cette année pour la peinture, l'école primaire de Kandé et les derniers soins d'Aminata mais nous pouvons envisager sereinement les dépenses de 2023.

Après la validation du budget prévisionnel et du rapport financier soumis aux votes et réponses aux questions diverses, nous partageons le pot de l'amitié où beaucoup apprécient le « bissap », boisson sénégalaise, avec ou sans rhum.

# Site de Kassoumaye

Si vous voulez en connaître plus sur les débuts du projet, Kassoumaye a un site avec des photos et deux films : www.kassoumaye.com

Il bouge beaucoup, n'hésitez pas à cliquer sur la tranche d'un livre puis sur la photo qui apparaît. La première vidéo relate les débuts du projet.

Il a besoin d'être mis à jour.

### Encore merci pour votre aide.

Réalisé par Monique Carron, secrétaire et Bernadette Lacroix, présidente